



Vielfalt-Team



Für Kinder von 2 bis 12 Jahren und ihre Eltern

A call for terms of tolerance complements the Internet project »Codes of Tolerance«, a blog Berlin school children filled with their own survey results and drawings. It is a website dedicated to gathering and publishing ideas for tolerance from children all over the world.

Accompanying the exhibition are two colorful suitcases bursting with things to discover and create. They were developed for the European Year of Equal Opportunity for All 2007 and can be borrowed by kindergarten and elementary schools.

Träger Organizer Mit allen Sinnen lernen e. V., Berlin
Patinnen Supporters Nina Moghaddam, Nela Panghy-Lee, TV-Moderatorinnen
Leitung Director Karen Hoffmann
Assistenz Assistance Jessica Waldera
Künstlerische Leitung Art Director Simone Schander
Konzeptionelle Mitarbeit Conceptual Assistance Rebeccah Blum, Thomas Kroker
Biologische Beratung Biological Consulting Reiner Grube, Thilo Hennis
Ausstellungsarchitektur Exhibition Architecture Michael Heim, Daniel Morawietz
Ausstellungsdesign Exhibition Design Gudrun Olthoff, Martina Grüthling, Dirk Böing, Emma Labahn
Künstlerische Gestaltung Artistic Design Simone Schander, Käthe Kruse
Grafik Flyer Design Flyer Gudrun Olthoff



Kooperationspartner Cooperation Partners
Kinderwelten, INA gGmbH an der Freien Universität Berlin
Eine Welt der Vielfalt Berlin e. V.
Kindergalerie Berlin
Ateliergruppe Simone Schander, Berlin
Prof. Dr. Annette Dreier & Studenten der Frühpädagogik, Fachhochschule Potsdam
Naturschutzzentrum Ökowerk Berlin
Kindergarten der evangelischen St. Petrus Gemeinde, Wolfsburg
Wilhelm Hennis Orchideen, Hildesheim
Sternschnuppe Verlag GbR, Ottenhofen
World Security Network Foundation, New York, Codes of Tolerance Project
Children's Museum of Manhattan, New York, Codes of Tolerance Project



Vielfalt!



Mitmach-Ausstellung zu Toleranz

Eine Toleranz-Wörter-Sammel-Aktion ergänzt den gemeinsam mit Berliner Kindern entwickelten Internet-Aufruf »Codes of Tolerance«. Hier werden Ideen zu Toleranz von Kindern aus der ganzen Welt gesammelt und im Internet veröffentlicht.

Begleitend zur Ausstellung gibt es zwei bunte, bis oben hin gefüllte, zum Entdecken und Mitmachen anregende Materialkoffer. Sie wurden zum Europäischen Jahr der Chancengleichheit 2007 entwickelt und können von Kindergärten und Grundschulen ausgeliehen werden.

Workshops
Trickfilme Animation Films Kinder der Berliner Nelson Mandela Schule und der Kindergalerie Berlin, Leitung Management Regina Voss
Freundschaften Friendships Kinder der Andersen-Grundschule Berlin
Leitung Management Andrea Freese (Texte), Ines Grabner (Fotos)
Selbstportraits Self Portraits Kinder der Andersen-Grundschule Berlin
Grey-Boxes Familie/Family Kinder der Ateliergruppe der Künstlerin Simone Schander in Friedrichshain, der Kindergalerie Berlin und des Kindergartens der St. Petrus Gemeinde, Wolfsburg, Kindergeschirr Children's Dishes Kinder der Kita am Spektensee, Berlin, Leitung Management Simone Schander
Codes of Tolerance Kinder der Nelson Mandela Schule Berlin
Leitung Management Rebeccah Blum

Stationen der Wanderausstellung Exhibitions Stations
19. Januar bis 9. März 2008 in der Galerie im Körnerpark, Berlin
Schirmherrin Eröffnungsausstellung Patroness of the opening exhibition Vicky Leandros
April/Mai 2008 Stadtmuseum und Mönchehaus Museum, Goslar
Juni/Juli 2008 Wolfsburg
Oktober/November 2008 Halle
Holen Sie die Vielfalt! Ausstellung in Ihre Stadt!
Informationen über Ausleihbedingungen und freie Termine:
Telefon 030-37307177 oder mobil 0170-8376535
info@vielfalt-ausstellung.de/www.vielfalt-ausstellung.de
© Mit allen Sinnen lernen e. V.

Förderer Support



Schirmherrin Patroness
Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen

Acht unterschiedlich gestaltete Räume halten witzige, nachdenkliche und kreative Mitmach-Aktionen bereit. Sie fordern die Kinder heraus, den Wert von Vielfalt zwischen Menschen, in der Natur und bei den Dingen zu erforschen.



Codes of Tolerance



Diversity! Interactive Exhibition on Tolerance

Vielfalt der Sinne



Die Ausstellung wurde von Pädagogen, Künstlern, Designern und Kindern gestaltet. Sie fördert die Selbstwahrnehmung und die Wahrnehmung der Anderen. Spielerisch und kreativ werden Einfühlungsvermögen, Respekt und Toleranz gestärkt.

Zur Schulung der Sinne gibt es Kuscheliges und Kratziges anzufassen oder unsichtbare Hände zu ertasten.

Gefühle anderer richtig zu deuten, ist gar nicht so einfach. Mit dem Gefühle-Dreh-Puzzle probieren die Kinder aus, wie sich Augen, Mund und Nase verändern, wenn jemand ängstlich oder ärgerlich ist. Welches Kind kennt nicht die Situation, dass es nicht mitspielen darf? Verschiedene Möglichkeiten, wie man auf Ausgrenzung reagieren kann, spielen die Kinder anhand von Fotogeschichten durch.



The installations made by teachers, kids, artists, and designers foster their perception of themselves as well as of others. Empathy, respect, and tolerance are strengthened in playful and artistic activities.

While testing their senses kids can feel fuzzy and scratchy things, decipher an acoustic marble memory game, or touch invisible hands.

Accurately interpreting the feelings of others is not that easy, so children can test their perception on a puzzle of rotating facial parts that lend expression: How do the eyes, nose, and mouth change when someone is afraid or angry? What child has not been excluded on occasion from joining in play? Children can play out different solutions using moveable photographic stories.

Vielfalt der Gefühle

Vielfalt der Entwicklung



Everyone is different and thus has the right to develop according to her/his personality!

This is the credo of the room »Diversity in Development«. Here small children can practice zipping and unzipping or climbing around while their parents learn the importance of allowing children time for such activities.

In the Kindergarten Model Room are numerous ideas for incorporating the diversity of children's personalities into the kindergarten's daily routine.



Jeder Mensch ist anders und hat ein Recht auf eine Entwicklung, die seiner Persönlichkeit entspricht!

Dies zeigt der Raum »Vielfalt der Entwicklung«. Hier können kleine Kinder Reißverschluss-Zumachen oder Klettern üben und ihre Eltern erfahren, warum es so wichtig ist, Kindern Zeit dabei zu lassen.

Im Kindergarten-Modellraum finden sich zahlreiche Anregungen für Erzieher/innen und Eltern.



Im Käfer-Labor können die Ausstellungsbesucher die artenreichste Tiergruppe der Welt genau betrachten und nach wissenschaftlichen Vorlagen zeichnen. Mit Mikroskopen, Lupen, Stiften und Käfer-Zangen werden die Kinder selber zu kleinen Forschern!

Ein Spiel um echte und unechte Orchideen offenbart die wunderbare Vielfalt der Pflanzenwelt. Kaum zu glauben, aber jedes Kind hat schon mal Orchideen-Samen gegessen: Die Vanille. Wie *Vanilla planifolia* aussieht und welche Geheimnisse noch in Orchideen stecken, können neugierige Kinder im Raum der Natur entdecken.



In the beetle laboratory visitors can observe and draw the world's most species-rich genus. Armed with microscopes, magnifying glasses, pencils, and beetle forceps, the children become little research scientists!

A game about real and fake orchids reveals the wonder in the diversity of the plant world. Hard to believe, but every child has eaten orchid seeds: vanilla. In the Room of Nature, curious children can discover how *Vanilla planifolia* looks and the secrets hidden in orchids.

Vielfalt der Natur